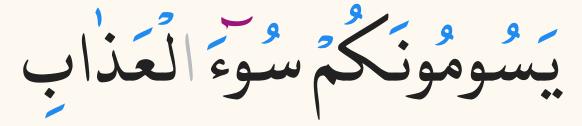


وَإِذْ نَجِينًا كُمْ مِنْ عَالِ فِرْعُونَ

و (به یاد آرید) هنگامی که شما را از ستم فرعونیان نجات دادیم When We rescued you from Pharaoh's household,



که از آنها سخت در شکنجه بودید، they had been subjecting you to the worst torment,





(به حدّی که) پسران شما را کشته slaying your sons



و زنانتان را زنده نگاه می داشتند، and sparing your women.





و آن بلا و امتحانی بزرگ بود That meant such awful testing



که خدا شما را بدان میآزمود. (۴۹) by your Lord! (49)



و (یاد کنید) هنگامی که دریا را شکافتیم و شما را نجات دادیم So We divided the sea for you and saved you,



و فرعونیان را غرق کردیم while We drowned Pharaoh's household





و شما مشاهده می کردید. (۵۰) as you were looking on. (50)

وَ إِذْ وَاعَدُنَا مُوسَى اَرْبَعِينَ لَيْلَةً

و (یاد آورید) موقعی که با موسی چهل شب وعده نهادیم، When We appointed forty nights for Moses,



ثُمُّ اتْخُذْتُمُ الْعِجُلِ مِنْ بَعُدِهِ

پس شما (در غیبت او) گوساله پرستی اختیار کرده you took the Calf after he [had left],



ستمکار و بیدادگر شدید. (۵۱) and you became wrongdoers. (51)



ثُمَّ عَفُونًا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

آن گاه شما را پس از چنین کار زشت بخشیدیم، Then later on We still overlooked this for you,



شاید سپاسگزار شوید. (۵۲) so that you might act grateful (52)



و (به یاد آورید) وقتی که به موسی کتاب و فرقان When We gave Moses the Book



عطا کردیم، باشد که به راه حق هدایت یابید. (۵۳) and the Standard so that you might be guided. (53)

وَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِقُومِهِ

و (یاد کنید) وقتی که موسی به قوم خود گفت: When Moses told his folk:



ای قوم، شما به نفس خود ستم کردید

"My people, you have wronged yourselves in accepting the Calf,



که (به جهالت) گوساله پرست شدید، so turn towards



اکنون به سوی آفریدگارتان باز گردید your Maker in repentance



فَاقْتُلُوا انْفُسَكُمْ

و (به کیفر جهالت خود) به کشتن یکدیگر تیغ برکشید، and kill your own [guilty] selves;



این برای شما در پیشگاه آفریدگارتان بهترین (کفّارهٔ عمل) است. that will be better for you with your Maker.



آن گاه از شما در گذشت He will (then) relent towards you,



که او بسیار توبه پذیر و مهربان است. (۵۴) since He is the Relenting, the Merciful." (54)



وَ إِذْ قُلْتُمُ يَا مُوسَى لَنْ نُؤُمِنَ لَكَ اللَّهِ وَاذْ قُلْتُمُ يَا مُوسَى لَنْ نُؤُمِنَ لَكَ

و (یاد آرید) وقتی که گفتید: ای موسی ما به تو ایمان نمی آوریم So you said: "Moses, we will never believe in you



تا آنکه خدا را آشکار ببینیم، until we see God openly,"



فأخذتكم الصاعقة

پس صاعقهٔ سوزان بر شما فرود آمد the Thunderbolt caught you



و آن را مشاهده می کردید. (۵۵) while you were (all) looking on. (55)



ثُمّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ

سپس شما را بعد از مرگ برانگیختیم Then We raised you up after you had died



شاید خدا را شکر گزارید. (۵۶) so that you might act grateful; (56)



وَ ظَلَّانًا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ

و ابر را سایبان شما ساختیم We spread the clouds out to shade you,

وَ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنْ وَ السَّلْوَى *

و مرغ بریان و ترانگبین را بر شما فرستادیم and sent down manna and quail for you:





(و گفتیم) از این روزی های پاک که به شما دادیم "Eat some of the good things



تناول كنيد،

which We have provided you with!"

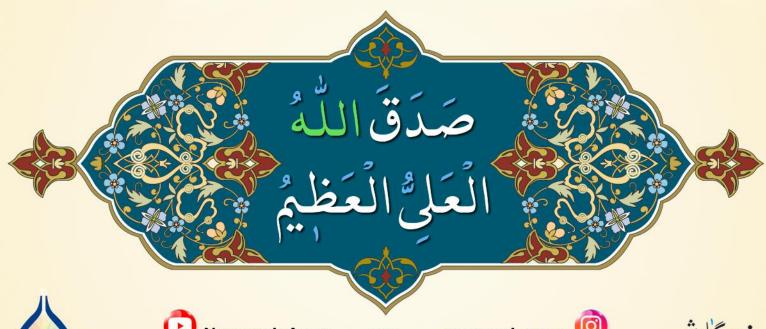


وَ ما ظُلَمُونا

ولی (شکر این نعمت را به جا نیاوردند)
They did not harm Us,



نه به ما بلکه به خود ستم کردند. (۵۷) but it was themselves whom they harmed. (57)









easy.reading.quran



negaresh.asan 🥮 negareshasanpub 🥏



